



The Subjunctive Exercise

It is difficult to find the subjunctive tense in English. In Spanish, verbs expressing the subjunctive are clearly conjugated. This is not the case with English. However, when we come to translate ideas expressed in the subjunctive from Spanish to English, we find that English uses many strange devices and tricks in order to reach this same tense which is so neatly expressed in Spanish.

Try to translate the following sentences into English.

- 1 ¡No hagas eso!
- 2 Mire usted.
- 3 Me alegro de que te guste.
- 4 Lo haré cuando me dé la gana.
- 5 Si supiese cómo se llama... ..
- 6 Quiero que lo hagan ellos.
- 7 Lo haré con tal de que me pagues ahora.
- 8 Cenaremos en el patio a menos que llueva.
- 9 Desenchufa el teléfono para que me dejen en paz.
- 10 Lo que tú quieras.
- 11 Cuando tú quieras.
- 12 Pase lo que pase, yo me voy a la fiesta.
- 13 Por mucho que cueste, compraremos esta casa.
- 14 Que lo pases bien.





Answers

Español

- 1 ¡No hagas eso!
- 2 Mire usted.
- 3 Me alegro de que te guste.
- 4 Lo haré cuando me dé la gana.
- 5 Si supiese cómo se llama...
- 6 Quiero que lo hagan ellos.
- 7 Lo haré con tal de que me pagues ahora.
- 8 Cenaremos en el patio a menos que llueva.
- 9 Desenchufo el teléfono para que me dejen en paz.
- 10 Lo que tú quieras.
- 11 Cuando tú quieras.
- 12 Pase lo que pase, yo me voy a la fiesta.
- 13 Por mucho que cueste, compraremos esta casa.
- 14 Que lo pases bien.

English

- 1 Don't do that!
- 2 Look.
- 3 I'm glad you like it.
- 4 I'll do it when I feel like it.
- 5 If I knew her name, ...
- 6 I want them to do it.
- 7 I'll do it as long as you pay me now.
- 8 We'll have dinner on the patio unless it rains.
- 9 I unplug the phone so that they leave me alone.
- 10 Whatever you want.
- 11 Whenever you want.
- 12 Whatever happens I'm going to the party.
- 13 No matter how much it costs, we're going to buy that house.
- 14 Have a good time.

